Дата: 30.10.2018
Ред. 03

Оригінал інструкції

НАСТАНОВА ЩОДО ЕКСПЛУАТУВАННЯ

ALARM1, ALARM2 ПУЛЬТ АВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ
З БАТАРЕЄЮ РЕЗЕРВНОГО ЖИВЛЕННЯ

ЗМІСТ

1. **Попереджувальні сигнали**
   стор.....3

2. **Загальна інформація**
   стор.....4

3. **Поводження з пристроєм**
   стор.....4

4. **Застосування та експлуатаційні обмеження**
   стор.....5

5. **Технічна експлуатація**
   стор.....6

6. **Монтаж**
   стор.....7

7. **Електричні з'єднання**
   стор.....8

8. **Налаштування та калібрування**
   стор.....9

9. **Світлові індикатори**
   стор.....10

10. **Технічне обслуговування**
    стор.....10

11. **Утилізація**
    стор.....10

12. **Гарантія**
    стор.....11

13. **Запасні частини**
    стор.....11

14. **Декларація про відповідність**
    стор.....12

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИГНАЛИ

Наступні символи разом зі словами: «Небезпека», «Осторога» вказують на потенційну небезпеку, що виникає внаслідок недотримання відповідного попередження, як зазначено нижче:

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

Недотримання цього попередження може призвести до ураження електричним струмом

НЕБЕЗПЕКА

Недотримання цього попередження може призвести до травмування та/або пошкодження майна

ОСТОРОГА

Недотримання цього попередження може призвести до пошкодження насоса, агрегату або системи

- **ОСТОРОГА:**
  Переконайтеся, що насоси повністю заповнені водою, перш ніж запускати їх.

- **ОСТОРОГА:**
  Пульт аварійної сигналізації має бути підключено кваліфікованим електриком відповідно до чинних електротехнічних правил та норм.

- **ОСТОРОГА:**
  Електричний насос або двигун і пульт повинні бути підключені до ефективної системи заземлення відповідно до чинних місцевих електротехнічних правил та норм.

- **ОСТОРОГА:**
  Заземліть пристрій перед виконанням будь-яких інших операцій.

- **ОСТОРОГА:**
  Електричний насос або двигун можуть запускатися автоматично.

- **ОСТОРОГА:**
  Як правило, завжди відключайте живлення, перш ніж виконувати будь-які операції з електричними або механічними компонентами пристрою чи системи.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Мета цієї інструкції — надати необхідну інформацію для правильного встановлення, використання та обслуговування пульта аварійної сигналізації. Користувач має прочитати цю інструкцію перед початком експлуатування пристрою. Неправильне використання може призвести до пошкодження пристрою та спростування гарантії. Завжди вказуйте ідентифікаційний код моделі та заводський номер виробу, коли запитуєте технічну інформацію або запасні частини у відділі продажу та обслуговування. Інструкції та попередження, наведені нижче, стосуються стандартної версії; зверніться до технічної документації щодо модифікацій та характеристик спеціальної версії. Щоб отримати інформацію щодо інструкцій, ситуацій та подій, які не зазначені в цьому посібнику, зверніться до нашої служби технічної підтримки.

Ці пристрої повинні бути встановлені в захищених, добре провітрюваних, безпечних місцях та використовуватися за максимальної температури +40°C та мінімальної +4°C.

3. ПОВОДЖЕННЯ З ПРИСТРОЄМ

НЕБЕЗПЕКА

ОСТОРОГА

З пристроєм слід поводитися обережно, оскільки падіння та удари можуть спричинити пошкодження без будь-яких видимих зовнішніх ознак.

Якщо з будь-якої причини пристрій не встановлено та не запущено одразу після його доставки до місця призначення, його необхідно належним чином зберігати. Зовнішнє паковання та окремо упаковані аксесуари повинні залишатися цілими, а виріб має бути захищений від негоди, особливо від низьких температур, а також від ударів або падінь.

ПОПЕРЕДНІЙ ОГЛЯД: після зняття зовнішнього паковання огляньте пульт, щоб переконатися, що його не було пошкоджено під час транспортування.
Якщо виявлено будь-які пошкодження, якомога швидше, не пізніше ніж через 5 днів з дати доставки, повідомте про це постачальника.

4. ЗАСТОСУВАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ОБМЕЖЕННЯ

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

ОСТОРОГА

Цей пристрій підходить для візуальної та акустичної сигналізації в системах пожежогасіння або в будь-якій системі, де потрібна сигналізація навіть у разі відключення живлення від мережі.

Наша компанія не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені або понесені пристроєм в результаті його несанкціонованого або неправильного використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Електронна сигналізація;
- Живлення 1~50/60Гц 230В +/- 10%
- Вхід низької напруги для керування сигналізацією через сухий контакт;
- Вхід низької напруги для керування сигналізацією через сухий нормально розімкнений контакт;
- Зелений світлодіод «Живлення ввімкнено»;
- Червоний світлодіод «Тривога»;
- Червоний світлодіод «Сирену вимкнено»;
- Кнопка «ТЕСТ» для короткочасного ввімкнення сирени;
- Кнопка «СКИДАННЯ» для ручного перезапуску пульта;
- Кнопка «АКТИВАЦІЯ СИРЕНИ» для активації сирени;
- Кнопка «ВИМКНЕННЯ СИРЕНИ» для вимкнення сирени;
- Внутрішній перемикач для вибору режиму перезапуску пульта (автоматичний - ручний);
- Внутрішній перемикач для активації таймера автоматичного вимкнення сигналізації;
- Підстроювальний резистор для вибору часу затримки автоматичного вимкнення (від 25 с до 120 с);
- Запобіжники плати живлення та батареї;
- Кабельний ввід;
- Звукова сигналізація 90 дБ 12 В;
- Внутрішній герметичний акумулятор 12 В 1,2 А*год;
- Вихід аварійної сигналізації на клемній колодці з вільними контактами 250 В~ 10 А;
- Миготлива червона лампа аварійної сигналізації 3 Вт 12 В (лише в моделі ALARM 2);
- Корпус з термопластику;
- Ступінь захисту IP55.

Не використовуйте виріб у середовищах, де присутні пил, кислоти, корозійні та/або легкозаймисті гази тощо.

5. ТЕХНІЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

НЕБЕЗПЕКА

ОСТОРОГА

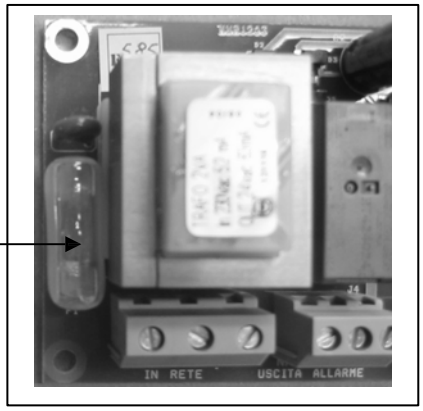
Коли пульт увімкнено, зелений світлодіод «Живлення» світиться, сигналізуючи про правильну роботу пристрою.
За відсутності зовнішнього аварійного сигналу на вході N.A. або N.C. акустичний та миготливий сигнали тривоги не активуються (для моделі ALARM 2), а світиться лише зелений світлодіод «Живлення» , якщо панель підключена до мережі (~230 В);

У цьому стані внутрішня батарея резервного живлення автоматично заряджається, щоб завжди підтримувати свою ефективність;
Можна (навіть РЕКОМЕНДОВАНО) періодично перевіряти правильність роботи пристрою, натискаючи кнопку «ТЕСТ» ; звуковий та миготливий сигнал тривоги (у моделі ALARM 2) автоматично активується до відпускання кнопки.

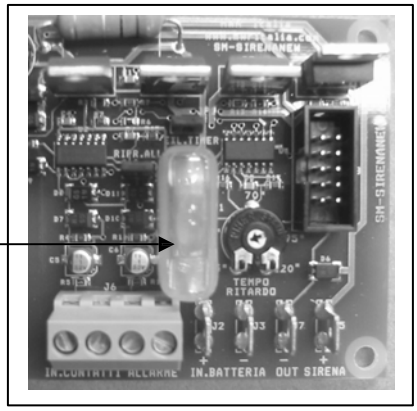
Коли один з двох вхідних нормально замкнених або нормально розімкнених контактів змінює свій стан (нормально розімкнені контакти замикаються або нормально замкнені контакти розмикаються), пульт ALARM активує звукову та миготливу сигналізацію (у моделі ALARM 2), яка залишається активною залежно від налаштувань (див. розділ «РЕГУЛЮВАННЯ ТА КАЛІБРУВАННЯ»).

Можна налаштувати пульт ALARM так, щоб він вимикав сирену по завершенню аварійного стану (вхідні контакти N.O. та N.C. повертаються до нормального стану) або сирена залишалася активною, навіть якщо аварійний стан більше не присутній, до ручного втручання оператора, який може вирішити, чи відновити нормальну роботу, натиснувши кнопку «СКИДАННЯ», чи перервати лише звучання сирени, натиснувши кнопку «ВИМКНЕННЯ СИРЕНИ» (загоряється червоний світлодіод «СИРЕНА ВИМК.»); у цьому випадку червоний світлодіод «ТРИВОГА» продовжує світитися, сигналізуючи про те, що аномалію ще не усунуто;
Можна також активувати внутрішній таймер, який регулюється підстроювальним резистором (від 25 с до 120 с), для затримки та автоматичного вимкнення сирени;

ЗАМІНА ЗАПОБІЖНИКІВ



ЗАПОБІЖНИК МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ



ЗАПОБІЖНИК БАТАРЕЇ

6. МОНТАЖ

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

НЕБЕЗПЕКА

ОСТОРОГА

Електричні з’єднання

- Щодо електричного підключення ВХОДУ АВАРІЙНОГО СИГНАЛУ, ВХОДУ ЖИВЛЕННЯ та ВИХОДУ АВАРІЙНОГО СИГНАЛУ пульта, див. креслення.

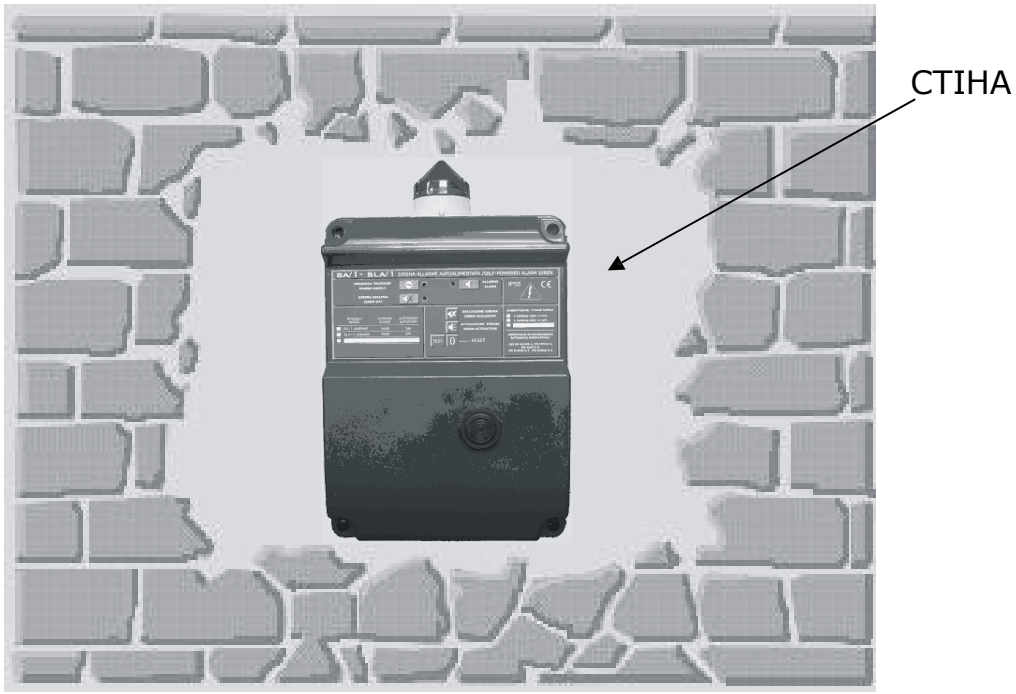
- Підключіть НОЖОВУ КЛЕМУ до ПОЗИТИВНОГО полюса внутрішньої батареї резервного живлення;

- Підключіть кабель живлення безпосередньо до клеми електронної плати (L – N – ЗАЗЕМЛЕННЯ), переконавшись, що джерело живлення відповідає пульту (1~ 50/60 Гц 230 В ± 10%).

- ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕННЯ КАБЕЛІВ НА КЛЕМІ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ВІДПОВІДНОГО РОЗМІРУ, ЩОБ УНИКНУТИ ПОШКОДЖЕННЯ ГВИНТІВ АБО ЇХНІХ ГНІЗД (Якщо використовуєте електричну викрутку, будьте обережні, щоб не пошкодити різьбу або гвинти).

- ЗАКРЕПІТЬ ПУЛЬТ НА СТІНИ, ЯК НА МАЛЮНКУ №1, ЗА ДОПОМОГОЮ ГВИНТІВ ТА ДЮБЕЛІВ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ ОТВОРИ В КОРПУСІ ПУЛЬТА, АБО ЗА ДОПОМОГОЮ НАСТІННОГО КРОНШТЕЙНА (ЗА НАЯВНОСТІ).

- ПІСЛЯ ЗАКРІПЛЕННЯ, ВИДАЛІТЬ УСІ ПЛАСТИКОВІ АБО МЕТАЛЕВІ ЗАЛИШКИ ВСЕРЕДИНІ КОРПУСУ (наприклад, шматки міді з кабелів або пластикову стружку корпусу) ПЕРЕД ПОДАВАННЯМ ЖИВЛЕННЯ.



Мал.1

6. ЕЛЕКТРИЧНІ З’ЄДНАННЯ

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

НЕБЕЗПЕКА

ОСТОРОГА

Лінія живлення

Під’єднайте заземлення, перш ніж виконувати будь-які інші підключення.

Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на табличках з паспортними даними пульта.
(1~230В+/- 10% 50/60Гц **ОДНОФАЗНЕ**).

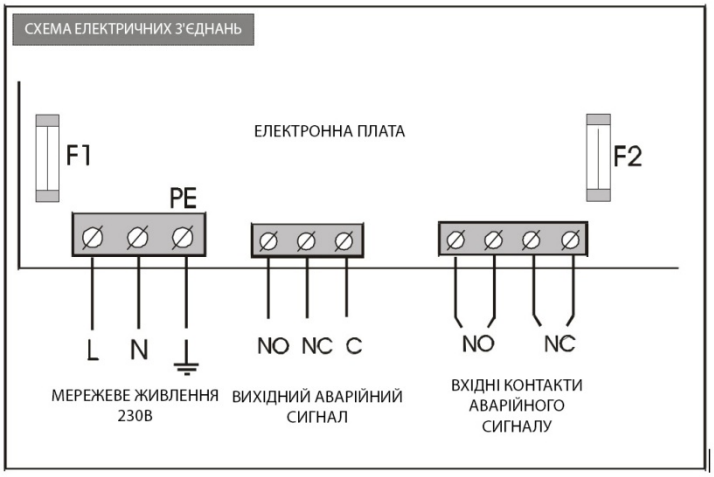
Усі видимі кабелі мають бути належно захищені.

Лінія електроживлення повинна бути захищена диференціальним термомагнітним вимикачем, підібраним відповідно до чинних місцевих норм.

З'єднання на електричному пульті.

Перед будь-якими іншими підключеннями підключіть пристрій до землі, вставивши провідник заземлення в клему (PE).

Підключіть кабель живлення до клемної колодки, відповідно до позначень L – лінія, N – нуль, та - ЗАЗЕМЛЕННЯ.



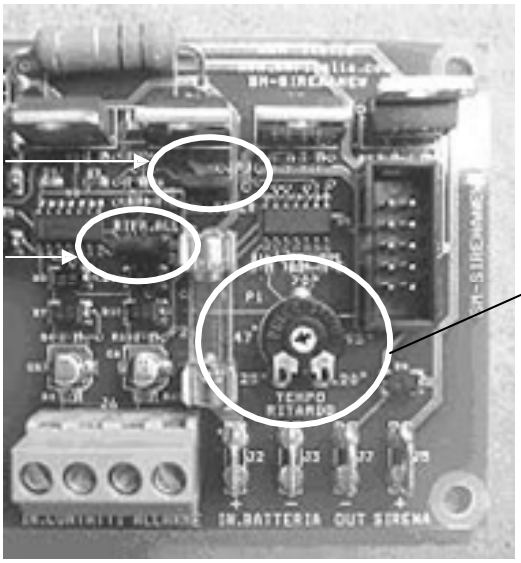
Контакти вхідного аварійного сигналу призначені лише під сухі контакти, тобто без напруги, як, наприклад, поплавцеві вимикачі.

8. НАЛАШТУВАННЯ ТА КАЛІБРУВАННЯ

Виберіть тип роботи перед увімкненням пульта:

Перемикач «Відключення таймера»

Перемикач «Відновлення сигналізації»



Підстроювальний резистор затримки автоматичного вимкнення сигналізації (від 25 с до 120 с).

1. Якщо перемикач «Відключення таймера» увімкнено, таймер відключається, і звуковий сигнал тривоги продовжує лунати до автоматичного або ручного відновлення (залежно від того, як встановлено перемикач 2);

   Коли перемикач вимкнено, таймер активний, і у разі тривоги він починає відлік секунд, встановлених підстроювальним резистором (25 с – 120 с). Після закінчення виставленого часу звуковий сигнал вимикається.

2. Якщо перемикач «Відновлення сигналізації» увімкнено, після зупинки сигналізації відбувається автоматичне перезавантаження пульта;
   якщо перемикач вимкнено, відновлення можливе лише настисканням на кнопку

   «СКИДАННЯ»;

   У будь-якому випадку можна вимкнути звуковий сигнал, натиснувши кнопку

   «ВИМКНЕННЯ СИРЕНИ» (горить червоний світлодіод «Сирену вимкнено».

   Щоб відновити роботу звукової сигналізації, необхідно натиснути кнопку «АКТИВАЦІЯ СИРЕНИ» (червоний світлодіод «СИРЕНА ВИМКНЕНА» згасне);

ПРИМІТКА: МОДЕЛЬ ПУЛЬТА АВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ ALARM 2 ПОСТАЧАЄТЬСЯ З МИГОТЛИВИМ ЧЕРВОНИМ МАЯЧКОМ, ЯКИЙ ЗАВЖДИ АКТИВУЄТЬСЯ РАЗОМ ІЗ СИРЕНОЮ!

9. СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ

ПОКАЗУЄ НАЯВНІСТЬ НАПРУГИ ЖИВЛЕННЯ (**ЗЕЛЕНЕ СВІТЛО**).

ПОКАЗУЄ, ЩО ЗВУКОВУ СИГНАЛІЗАЦІЮ ВИМКНЕНО (**ЧЕРВОНЕ СВІТЛО**).

ПОКАЗУЄ, ЩО ПУЛЬТ АВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ АКТИВОВАНО (**ЧЕРВОНЕ СВІТЛО**).

10. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

НЕБЕЗПЕКА
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРОСТРУМОМ

НЕБЕЗПЕКА

ОСТОРОГА

Пульт аварійної сигналізації ALARM не потребує технічного обслуговування, якщо використовується в межах дозволеного терміну експлуатації. Можливі операції з технічного обслуговування повинні виконуватися кваліфікованим персоналом з дотриманням заходів запобігання нещасним випадкам.

НЕБЕЗПЕКА!
Перед виконанням будь-яких операцій з технічного обслуговування переконайтеся, що пульт відключено від джерела живлення.

11. УТИЛІЗАЦІЯ

Після встановлення та запуску пульта користувач повинен забезпечити належну утилізацію відходів відповідно до чинного місцевого законодавства.
Якщо пульт або його частини необхідно вивести з експлуатації та демонтувати, дотримуйтесь місцевих правил щодо сортованої утилізації відходів. Зверніться до відповідних центрів переробки.

УВАГА: Забруднення навколишнього середовища небезпечними речовинами, такими як акумуляторна кислота, паливо, олива, пластик, мідь тощо, може завдати серйозної шкоди навколишньому середовищу та поставити під загрозу здоров'я людей.

12. ГАРАНТІЯ

На нашу продукцію надається гарантія протягом року з дати введення в експлуатацію; це стосується лише продукції, придбаної в наших офісах або у наших авторизованих роздрібних продавців. Гарантія не перевищує 15 місяців з дати відвантаження. Якщо відсутня транспортна документація, дата виробництва вказана в коді на заводській табличці або виплавлена всередині клемної коробки. Гарантія поширюється на всі заводські дефекти пультів, виготовлених нами; вона поширюється лише на заміну та ремонт дефектного пульта або його запчастини, що здійснюється в наших приміщеннях та нашими співробітниками. Гарантія не передбачає жодних претензій з боку клієнта. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені несправними електричними з'єднаннями, відсутністю належного захисту, неправильним складанням, неправильним використанням або будь-якою недбалістю під час встановлення та експлуатації пристрою в складі насосної установки.

ГАРАНТІЯ також недійсна за таких обставин:
- пошкодження внаслідок корозії або стирання будь-якого типу чи характеру;
- несправність внаслідок неправильного встановлення;
- ремонт, розбирання або втручання неавторизованими особами;
- несплата клієнтом належних сум.

Дефектний продукт має бути повернутий на наш завод з оплатою перевезення. Ми залишаємо за собою виключне право визначати причину дефекту та чи покривається він гарантією. Після ремонту товар буде повернуто Замовнику з подальшим перевезенням. Ми не несемо ніякої відповідальності за збитки та травми, спричинені нашими виробами.
Fourgroup S.r.l. залишає за собою право вносити зміни до своєї продукції без попередження. Будь-які суперечки, що виникають з умов цієї гарантії, вирішуються в суді Падуї, навіть якщо оплата погоджена банківським переказом.
Для отримання додаткової інформації зверніться до договору купівлі-продажу.

13. ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Запитуючи технічну інформацію або запасні частини в нашому відділі продажу та обслуговування, завжди вказуйте точний ідентифікаційний номер моделі та її заводський номер.

Використовуйте лише оригінальні запасні частини при заміні будь-яких несправних компонентів.

Використання невідповідних запасних частин може призвести до несправностей, травмування людей та пошкодження майна.

14. ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

FOURGROUP S.r.l. з центральним офісом у Польверарі – Падуя – Італія, заявляє, що продукція

ALARM1 – ALARM2

відповідає наступним європейським директивам та національним директивам щодо виготовлення продукції:

- Машини та механізми 2006/42/CE
- Європейська директива 2014/35/UE
- Електромагнітна сумісність 2014/30/EU
  та зміни відповідно до наступних технічних правил:
- EN 61439-1, EN 61439-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Польверара – Італія, 30/10/2018

ТЕХНІЧНИЙ ДИРЕКТОР

(Grigoletto Per. Ind. Walter)